

# "Vues d'en face" dans la presse

Le 18-25 - Avril 2002 - n° 25

## VUES D'EN FACE :

Du 16 au 23 avril, le premier festival international du film gay et lesbien de Grenoble. C'est inédit, plein de promesses et ça ne se rate pas ! Au menu, 18 longs et 9 courts métrages produits dans 13 pays différents. Cela va de la comédie au film d'actualité et de réflexion, en passant par le documentaire. Avec en prime, une foudrante de bobines jamais encore diffusées en France. Les organisateurs vous proposent aussi de rencontrer des réalisateurs comme Rémi Lange (Les yeux brouillés et Omelette) qui viendra présenter en avant-première, son dernier film, *Tarik El Hob*. Ou encore Jean-Claude Montheil, directeur artistique et directeur de casting. A l'issue de chaque projection, vous pourrez voter pour votre film préféré qui recevra peut-être le Prix du Jury. Les projections auront lieu au cinéma Le Club et à l'Amphi 11 de l'université Stendhal, Hall sud.

TARIF : 5,5 euros la séance, avec un tarif étudiant de 2 euros pour les projections sur le campus. Et un pack de 25 euros, donnant accès à 5 séances différentes.

Renseignements et réservations sur le site : <http://filmgrenoble.multimania.com/> Pour les horaires, voir notre agenda.

## GRENOBLE

**Étoiles des neiges**  
Après Paris et Lille, la capitale des Alpes organise le Festival International du film gay et lesbien de Grenoble. Une première dans le Sud-Est. «Vues d'en face», c'est le titre de cette première édition qui se déroulera du 16 au 23 avril prochain au cinéma Le Club, 9 rue du Phalanstère et à l'amphithéâtre 11 de l'université Stendhal. Au programme : 18 longs et 9 courts métrages. Un travelling à travers les productions françaises, mais aussi allemandes, coréennes et américaines. Certains films sont inédits en France ou présentés en avant-première. Les spectateurs seront invités à voter pour désigner le Prix du public, et ils pourront rencontrer des professionnels du cinéma notamment les réalisateurs Bruno Pommier et Rémi Lange et l'acteur et directeur artistique Jean-Claude Montheil. A l'affiche : *Galée précoce*, *Hush*, *Cercle intime*, *Raison de vivre*, *Ami-ami*, *Hey happy*, *La rage au cœur*, *Lan Yu*, *Etre et se vivre homo*, *Eban et Charley*, *Tarik et Hob*, ainsi que *Better than chocolate*. Les organisateurs veulent montrer au public grenoblois et de la région la richesse et la diversité des films relatifs à l'homosexualité, dont seulement 20 % sortent en salle. Jacques Corré  
Informations et réservation : 06 98 89 39 25, [www.festivalfilmgrenoble.fr](http://www.festivalfilmgrenoble.fr)



**Le premier Festival International du Film Gay et Lesbien de Grenoble débarque au Club et sur le campus pendant une semaine. L'occasion de découvrir (enfin) un cinéma qui s'avère très loin de mériter son écart frileux des écrans français.**

Tout ceux qui ont pu voir le documentaire *The Celluloid Closet* de Rob Epstein ont en mémoire les ruses allusives qu'ont dû employer les artistes homosexuels américains pour afficher leur préférence sur le grand écran : métaphores, symboles, sous-entendus, parfois un simple regard volé. Autant de codes usités (souvent par des biais plus que détournés afin d'éviter la censure) pour s'octroyer un simple moyen d'expression. Ce n'est qu'au début des années 80 que les premiers films abordant le sujet de front se font jour aux Etats-Unis, avec la gravité réductrice de premiers essais timides. Une situation aujourd'hui dépassée aux USA, où la production assimilée gay et lesbienne couvre un large pan du cinéma indépendant, mais qui n'est pas sans évoquer l'état des lieux actuel au niveau de la diffusion française. Frilosité des distributeurs (citons le cas de Gregg Araki, dont seuls les "heterosexual movies" sont parvenus jusqu'à nos écrans), ou d'un public qui ne semble cautionner la gay attitude que dans sa déclinaison comiquement outrancière... A ce titre, l'initiative de la vingtaine de bénévoles du Festival International Gay et Lesbien relève de l'entreprise hautement méritoire, à cette distinction près que leur travail s'est orienté vers la recherche et la découverte plutôt que vers la politique. «L'idée directrice de départ était de trouver des films de tous les continents, pour donner une image globale de ce cinéma. Cela n'a pas été sans difficultés, on a même eu peur de ne pas avoir de films français... Pour les documentaires, notre souhait était de laisser le vécu s'exprimer. Nous voulions à tout prix inclure des films qui sortent des sentiers battus, casser cette image accolée depuis *Pédale Douce* et *Gazon Maudit*. Montrer des vrais films d'auteur sur le sujet, des histoires d'amour en dehors des clichés de la camionneuse ou de la grande folle».

## Morceaux choisis



### Lan Yu, de Stanley Kwan (Chine, 2001)

L'affiche française précise : Histoire d'hommes à Pékin. Les hommes, ce sont Chen Handong, courtier cyniquement prospère et Lan Yu, étudiant en architecture, touchant gigolo d'occasion. Le film, c'est leur histoire d'amour improbable et pourtant si évidente. A la manière du Wong Kar-Wai d'*Happy Together*, Stanley Kwan fixe sa love story "maudite" avec une impudeur parfois magnifique, mais sur un ton mélodramatique souvent de trop.



### Hey, Happy!, de Noam Gonick (Canada, 2000)

Sabu, DJ ouvertement érotomane, se fixe le but de coucher avec son 2000ème homme avant le raz-de-marée qui va dévaster la ville de Winnipeg. Il jette son dévolu sur Happy, simplet novice qui reçoit des messages extraterrestres sur sa CB portable. Mais entre les deux va s'interposer Spanky, coiffeur hystérique invariablement flanqué de quatre asiatiques portant des bouées de sauvetage. En bref, un vaste n'importe quoi, que Noam Gonick (dont c'est l'unique réalisation connue à ce jour) parvient à rendre cohérent par une mise en scène irréprochable. 1h15 de bonheur.



**Memento Mori, de Kim Tae-yong (Corée, 2001)**  
Souviens-toi des morts, en l'occurrence de Hyo-Shin, jeune pensionnaire d'une école pour filles récemment suicidé, dont le spectre rôde dans l'établissement. Min-Ah, quelques jours avant le drame, avait trouvé son journal intime, dans sa liaison avec une camarade de classe. Min-Ah va suivre les indices laissés dans le journal de Hyo-Shin, plongeant le spectateur dans un univers annoncé proche d'un *Virgin Suicides* onirique. Une autre preuve du renouveau du cinéma coréen (avec la sortie imminente du sombre polar *Tell me Something*).



## 1<sup>ER</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM GAY ET LESBIEN DE GRENOBLE

Du 16 au 23 avril

Si des passerelles existent bien avec son homologue parisien, cette manifestation propose une programmation originale. À retenir, *Venus Boyz*, de Gabriel Baur, docu choc présenté à Berlin; *Eban & Charley*, de James Bolton, film à la réputation sulfureuse; ou *Tarik El Hob*, la nouvelle comédie sexuelle de Rémi Lange (*Omelette*). Rens. : 06 98 89 39 25. Net: [www.festivalfilmgrenoble.fr](http://www.festivalfilmgrenoble.fr).

360° - Avril 2002

## Le Petit Bulletin - du 1er au 8 mai 2002 n° 399



## Studyama

Avril 2002 - n° 114

### FESTIVAL

Du 16 au 23 avril

Festival international du film gay et lesbien de Grenoble  
A travers une quinzaine de longs métrages et une dizaine de courts métrages, découvrez la richesse et la diversité de la création cinématographique liée à l'homosexualité. C'est l'occasion également d'apprécier un panel de films, qui à 80 % ne sortent jamais en salle ! Les projets ont lieu sur 2 sites : Cinéma le club (9, rue du Phalanstère - Grenoble) et Amphi 11 de l'université Stendhal (Hall Sud, Campus Universitaire Saint Martin d'Hères, suivre le fléchage Amphidice).  
Pour connaître la programmation et les horaires des séances, consultez leur site web : <http://www.festivalfilmgrenoble.fr>  
Tarif étudiant : 2 € la séance pour les projections sur le campus universitaire.  
Festival international du film gay et lesbien de Grenoble, 8, rue Sergent Bobillot - BP 408 - 38015 Grenoble cedex 1.

## Vues d'en face

Festival international du film gay et lesbien de Grenoble



Du 16 au 23 avril 2002

Cinéma le Club  
rue du Phalanstère - Grenoble  
Réservations : [www.festivalfilmgrenoble.fr](http://www.festivalfilmgrenoble.fr)  
Billetterie : Magasin FNAC - Carrefour Réseau France Billet  
Info : 06 98 89 39 25

### ► Cri du public.

Après s'être clôturé sur un succès (qui, sans faire de spéculations trop extravagantes, permet d'annoncer une seconde édition pour l'année prochaine), le Premier Festival International du film Gay et Lesbien a laissé s'exprimer ses spectateurs. Pour le prix du public, ces derniers ont donné leur vote en majorité au film *La Rage au Cœur* de Léa Pool, histoire d'amour intense et menacée de deux lycéennes dans un milieu qui ne les accepte pas. En attendant la prochaine édition, le film sera repris à l'affiche du cinéma Le Club dans les semaines à venir, tout comme le magnifique film coréen *Memento Mori* (autre découverte du festival).

## Les Cahiers du Cinéma

Avril 2002 - n° 567

### Vues d'en face

Grenoble, 16-23 avril  
Dix-huit longs-métrages et neuf courts, pour lesquels le public pourra voter, ont été sélectionnés pour la première édition du Festival international du film gay et lesbien de Grenoble. On pourra y voir plusieurs films qui n'ont jusqu'à présent pas été distribués en France comme *Hush !* le dernier film de Ryosuke Hashiguchi, *Better Than Chocolate* d'Anne Wheeler ou *Eban & Charley* de James Bolton. Parmi les invités du festival : Rémi Lange, qui présentera son nouveau film *Tarik El Hob*, et Jean-Claude Montheil, acteur, directeur artistique et directeur de casting de *Ce vieux rêve qui bouge* d'Alain Guiraudie. Renseignements : 04 76 17 00 21 ; [www.festivalfilmgrenoble.fr](http://www.festivalfilmgrenoble.fr)

## Vues d'en face

Festival international du film gay et lesbien de Grenoble

Du 16 au 23 avril

18 longs et 9 courts métrages provenant de 13 pays différents : une programmation qui explore différents territoires culturels et géographiques et permet d'aborder plusieurs sujets sur des tons différents. A voir sur le campus.

Judi 18 avril : 19h - *Tarik el hob* de Rémi Lange, film suivi d'une rencontre avec le réalisateur

21h - *Eban et Charley*

Tarif étudiant : 2 €

amphi 11 de l'Université Stendhal

Lundi 22 avril : *Etre et se vivre homo* (documentaire) de Bruno Pommier, film suivi d'un débat avec le réalisateur

amphi 11 de l'Université Stendhal

Entrée libre et gratuite

Infos au 06 98 89 39 25

ou [www.festivalfilmgrenoble.fr](http://www.festivalfilmgrenoble.fr)

## Vues d'en face

Festival international du film gay et lesbien de Grenoble



Du 16 au 23 avril 2002

Cinéma le Club - rue du Phalanstère - Grenoble  
Réservations : [www.festivalfilmgrenoble.fr](http://www.festivalfilmgrenoble.fr)  
Billetterie : Magasin FNAC - Carrefour - Réseau France Billet  
Info : 06 98 89 39 25

# A Grenoble un festival de moments forts

Les grandes capitales n'ont plus le monopole des festivals de films gays et lesbiens de qualité. A Grenoble, à la mi-avril, la programmation volera haut.

Le premier Festival International du Film Gay et Lesbien de Grenoble apporte une bouffée d'oxygène en ce début de printemps : sa programmation composée d'une quinzaine de longs métrages et de dix courts, répartis entre fictions et documentaires, constitue une réelle bonne surprise. Rompant avec la fâcheuse habitude de nous réserver les mêmes bobines de festival en festival, les organisateurs grenoblois ont déniché quelques petites merveilles qui méritent le détour. La diversité géographique et thématique a judicieusement guidé leur choix nous offrant ainsi un set des plus attractifs. Excepté le diaporama *Better than chocolate* qui persiste à circuler depuis 1999 (et à se vendre aux formats DVD et VHS), tous les autres films sont dignes d'intérêt. La sélection comporte les œuvres de réalisateurs australiens, américains, chinois, coréens, espagnols, français, japonais, qui donnent une assez bonne idée du regard que portent sur l'homosexualité les différentes sociétés dont ils sont issus.

Cette variété permet également de mesurer la poids encore très lourd des traditions dans les mentalités. A cet égard, *Lan Yu*, le film du hongkongais Stanley Kwan, adapté du roman *Beijing story* diffusé anonymement sur Internet, qui fait l'objet d'un véritable culte dans le milieu underground gay local, rappelle les fondements hiérarchiques de la société chinoise, à savoir l'argent, la position sociale et la famille avant même de prétendre défendre un point de vue homosexuel. Le sujet demeure tabou et la tragédie de Tian An Men, évoquée discrètement comme un idéal de liberté encore hors d'attente, rejoint le rêve d'une quelconque reconnaissance de la communauté homosexuelle par les autorités. Encore plus extrême, *Trembling before G-d*, le documentaire de Dubowski s'attaque au fondamentalisme religieux : des homosexuels juifs, orthodoxes et hassidiques revendiquent leur foi et leur choix de vie. Répétés par les familles et sa raibona, ils tentent malgré tout d'ouvrir une brèche dans ce carcan de principes rigides. Tourné pendant cinq ans entre New York, Jérusalem, Los Angeles et Londres, *Trembling before G-d* témoigne de leur combat de pionnier avec beaucoup d'émotion. Tandis que ceux-là parlent à visage couvert, les drag kings anglosaxons s'exhibent sans vergogne dans le documentaire de la réalisatrice suisse Gabriel Baur, *Venus Boyz* rassemble les plus connus de la scène new-yorkaise : la photographe Del LaGrace Volcano, Dred Gersant, Diane Torr, Mo B Dick. Interviewée par le magazine *AK*, Gabriel Baur avoue «avoir toujours été intéressée par la problématique transsexuel». Dans ce reportage, elle nous emmène dans l'univers de la masculinité féminine à travers les expériences et les performances des drag kings. A la limite de la parodie et d'une autre réalité, ceux-ci explorent de nouvelles identités. Ni homme, ni femme, Del LaGrace Volcano imagine qu'un jour figurera sur son passeport sous la mention «sex», un «O» pour others. Mais lorsque Gabriel Baur aborde la question du changement de sexe, la plupart des drag kings affirment répugner à l'éventualité d'une opération. Certains prennent des hormones mâles, d'autres se limitent à adopter le genre masculin au niveau vestimentaire et gestuel. Les premiers se définissent comme des cyborgs, des avant-gardistes voyageant aux frontières du réel ; leurs expériences

mentales sur le corps demeurent à ce jour uniques, les conséquences de ces prises d'hormones par des femmes restant inconnues. Quant aux seconds, leur transformation peut n'être qu'occasionnelle et s'apparente surtout à des performances d'art de rue. Les limites entre la scène et la vie sont cependant floues, charismatiques et leur démarche qu'on s'inscrit en porte-à-faux avec la vision d'un monde bipolaire hétéro/homo. *Venus Boyz* rejoint ces trop rares travaux menés sur le genre et les sexualités. Outil précieux, il fournit de nombreux éléments de réflexion et propose de nouvelles directions. Actuellement diffusé en salle dans toute la Suisse alémanique, il devrait sortir sur nos écrans à partir du printemps. Pour sa première édition, le Festival International du Film Gay et Lesbien de Grenoble a d'emblée atteint ses objectifs : il ne s'agit pas à du même événement de la sorte. Différent, il sort des sentiers battus avec une programmation originale de qualité. Dans ce cadre, il est à noter que le public sera membre à part entière du festival et pourra, suite aux projections, rencontrer acteurs, réalisateurs et directeurs de casting. Souhaitons que l'initiative maintienne ce niveau d'exigence l'année prochaine pour notre plus grand plaisir.

Nathalie Brocard

Festival International du Film Gay et Lesbien de Grenoble, du 16 au 23 avril [www.festivalfilmgrenoble.fr](http://www.festivalfilmgrenoble.fr) • Info : 06 98 89 39 25

Le Petit Bulletin - du 18 au 30 avril 2002 - n° 399

## Isère Magazine

Avril 2002 - n° 31

>> du 16 au 23 avril

## Festival international du film gay et lesbien

Cinéma le Club et Université Stendhal à Grenoble 04 76 17 00 21

Une programmation de 18 longs et 9 courts métrages provenant de 13 pays différents.

## les Affiches

12 avril 2002

### Vues d'en face

Festival international du film gay et lesbien de Grenoble 18 longs métrages, 9 courts-métrages de 13 différents pays. Du 16 au 23 avril. Cinéma le Club, Rue du Phalanstère, Grenoble. Amphi 11 de l'université Stendhal, Saint-Martin-d'Hères. 06 98 89 39 25

## GRENOBLE

## Festival du film gay et lesbien

Dix-huit longs et 9 courts métrages provenant de 13 pays différents permettent d'aborder

l'homosexualité de manière très variée. Une place de choix est réservée aux comédies comme *Raison de vivre*, de Labécette & Menkes (Espagne), *Better than Chocolate*, de Anne Wheeler (Canada) et *Hush I*, du Japonais Hashiguchi Ryosuke, qui traite de l'homoparentalité et redéfinit la famille aujourd'hui. *Ce vieux rêve qui bouge*, d'Alain Guiraudie, prix Jean-Vigo 2001, qui traite de l'homosexualité en milieu ouvrier, sera présenté en séance spéciale. Rémi Lange (*Les Yeux brouillés*, *Omelette*) présentera en avant-première son nouveau film, *Tarik El Hob*, l'histoire d'un jeune beur à la recherche de son homosexualité. Enfin, le festival a sélectionné trois documentaires français et étranger abordant différents thèmes : le judaïsme et l'homosexualité ; être jeune et se découvrir homosexuel ; la transformation de la femme en homme.

## > AU CLUB, DU 16 AU 23 AVRIL

Le film gay et lesbien a désormais son festival international : c'est "Vues d'en face", et c'est à Grenoble.

Il et il, elle et elle...



Du 16 au 23 avril 2002

C'est une première. Le Pacs ayant désormais droit de cité, le cinéma homo fait du coup officiellement partie intégrante du paysage culturel. Aussi, plutôt que de le présenter sous forme de manifestation marginale, les organisateurs du premier festival international du film gay et lesbien de Grenoble ont décidé de lui donner toute la clarté d'une affiche bien visible. Pendant huit jours, au Club, ce seront 18 longs métrages et 9 courts métrages qui vont être présentés, dont la plupart en avant-première locale ou nationale. Le programme est riche, il sollicite des cinématographies du monde entier, et il est ambitieux, notamment dans la mesure où il cherche à équilibrer les films traitant de l'homosexualité masculine, très nombreux, et ceux traitant de l'homosexualité féminine, qui sont eux beaucoup plus rares. C'est ainsi qu'on verra, relevant de cette seconde catégorie, "Better than chocolate", un film canadien d'Anne Wheeler présenté en première exclusive France, "Cercle intime" de l'Australienne Samantha Lang, "Memento Mori" des Coréens Kim Tae-yong et Min Kyong-dong, "Que

faisaient les femmes pendant que l'homme marchait sur la lune ?" de la Belge Chris Van der Stappen, "La Rage au cœur" de la Canadienne Léa Pool, et "Raisons de vivre" des Espagnols Alfonso Albacete et David Menkes. Le versant gay, quant à lui, sera assuré par l'espagnol "Ami/ami" de Ventura Pons, par l'américain "Eban and Charley" de James Bolton, par le canadien "Hey, happy !" de Noam Gonick, par le japonais "Hush" de Hashiguchi Ryosuke, par le chinois "Lan Yu" de Stanley Kwan, sélectionné à Cannes en 2001 dans la section "Un certain regard", par le turco-allemand "Lola et Bilidikid" de Kutlug Ataman, par l'indien "Uttara" de Buddhadeb Dasgupta, par l'américain "Trembling before G-d" de Sandi Simcha Dubowski, et par l'hélico-américain "Venus Boyz". Quant au cinéma français, il sera représenté par une sélection de huit courts métrages, ainsi que par le film très singulier d'Alain Guiraudie, "Ce vieux rêve qui bouge" qui viendra présenter un de ses comédiens, Jean-Claude Montheil (le dimanche 21 avril à 20 heures), par "Tarik El Hob" de Rémi Lange, qui sera lui-même présent (à l'Amphidice de l'université Stendhal, le jeudi 18 avril à 19 heures), et par le documentaire "Etre et se vivre homo" de Bruno Pommier, qui donnera une conférence en accompagnement de son film (également à l'Université Stendhal, Amphi 11, le lundi 22 avril à 21 heures). Naturellement, le festival n'est pas réservé aux seuls homos : son titre - "Vues d'en face" - dit bien qu'il s'adresse tout autant à ceux qui, hétéros, entendent regarder ce qui se passe de l'autre côté. <

Jean SERROY

Sortir - Le Dauphiné Libéré  
17 avril 2002

Le Monde - 17 avril 2002

Le Petit Bulletin du 10 au 17 avril 2002 - n° 397

**Vues d'en face**  
Festival International du Film Gay et Lesbien de Grenoble, au Cinéma le Club et à l'Amphi 11 de l'Université Stendhal, du 16 au 23 avril (rens. 04 76 17 00 21 ou 06 98 89 39 25)  
Détail de la prog. en page 6